

<i>Den. Com.</i>	<i>¶f. Fabrican</i>	<i>Ref. Dis.</i>	<i>Clasificación-Artículo</i>	<i>GCs asociados</i>
MALLINCKRODT	6FEN	6FEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	B64789
MALLINCKRODT	10FEN	10FEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	B64377
MALLINCKRODT	8FEN	8FEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	C23718
MALLINCKRODT	4FEN	4FEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	C31073
SHILEY	8DFEN	8DFEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	C23718
SHILEY	6DFEN	6DFEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	C32507
SHILEY	4DFEN	4DFEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	
MALLINCKRODT	10CFN	10CFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	C00004
MALLINCKRODT	6CFN	6CFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	B88105
MALLINKRODT	4CFN	4CFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	B76814
MALLINKRODT	8CFN	8CFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	B49371
SHILEY	4DCFN	4DCFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	
SHILEY	6DCFN	6DCFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	C71500
SHILEY	8DCFN	8DCFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	C71819
SHILEY	10DCFN	10DCFN	SU.PC.SANI.01.17.01.100001 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA S/ BALON	D00994
SHILEY	10DFEN	10DFEN	SU.PC.SANI.01.17.01.108000 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO FENESTRADA C/ BALON	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO C/BALÓN SHILEY tm	5CN70R	5CN70R	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, B79980	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO C/BALÓN SHILEY tm	7CN80R	7CN80R	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, B57714	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO C/BALÓN SHILEY tm	9CN90R	9CN90R	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, B42709	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO C/BALÓN SHILEY tm	4CN65R	4CN65R	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO C/BALÓN SHILEY tm	6CN75R	6CN75R	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, F60678	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO C/BALÓN SHILEY tm	10CN10R	10CN10R	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, B76882	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO CON BALÓN SHILEY t	4CN65A	4CN65A	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, C23697	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO CON BALÓN SHILEY t	6CN75A	6CN75A	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO CON BALÓN SHILEY t	8CN85A	8CN85A	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, C43614	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA ADULTO CON BALÓN SHILEY t	10CN10A	10CN10A	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, B76882	
CÁNULA DE TRAQUEOSTOMIA C/BALÓN SHILEY tm	8CN85R	8CN85R	SU.PC.SANI.01.17.01.500004 - CANULA TRAQUEOTOMIA PLASTICO/ ADULTO C/ BALON C/CANULA INTE D75391, D75392, C43614	



SHILEY™

Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón FICHA TÉCNICA

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

Placa de cuello flexible con código de colores y modelo; y diámetros impresos, además de integrar el conector de 15mm, lo que permite ventilar sin la necesidad de cánula interna

Punta de la cánula tipo percutánea (atraumática)

Placa de cuello flexible y pivotante, que mejora el confort del paciente y facilita el cuidado del estoma

Además incluye unos orificios para caso de necesidad pasar unos hilos de sutura

Con cánula interna desechable, transparente

Cada kit incluye cánula sin balón, cánula interna, obturador y conta de cuello

Cánula de traqueostomía flexible sin balón.

Fabricada en materiales plásticos termo sensibles que permiten adaptarse a la anatomía del paciente y radiopaco.

INDICACIONES

Traqueostomía en la que no sea necesario el sellado traqueal con balón, en pacientes de UCI y ORL

Código	Descripción	Longitud (mm)	Caja / Unid. Venta
4UN65A	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	6.5	1 unid./caja
5UN70A	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	7.0	1 unid./caja
6UN75A	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	7.5	1 unid./caja
7UN80A	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	8.0	1 unid./caja
8UN85A	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	8.5	1 unid./caja
9UN90A	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	9.0	1 unid./caja
10UN10A	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	10.0	1 unid./caja

SHILEY™

Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón

FICHA TÉCNICA

MATERIAL DE FABRICACIÓN

Exento de Látex Sí

Exento de DEHP Sí

REQUISITOS DE ALMACENAJE

No utilizar si el envase está abierto o dañado.

MÉTODO DE ESTERILIZACIÓN

Óxido de Etileno (ETO)

CADUCIDAD

60 meses

ELIMINACIÓN

Eliminar de acuerdo con la política local de eliminación para dispositivos médicos.

PAÍS DE FABRICACIÓN

Irlanda

SITUACIÓN LEGAL

Marcado CE

IMPORTANTE: Por favor, consultar la información incluida en el embalaje para instrucciones, contraindicaciones, avisos y precauciones.

© 2016 Medtronic. Todos derechos reservados. Medtronic, logotipo Medtronic y Further, Together son marcas registradas de Medtronic. Todas las otras marcas son marcas de una compañía Medtronic. – EU-15-589534–01/2016

Medtronic
Further, Together

Medtronic Ibérica S.A.

Oficina Madrid
Calle María de Portugal, 11
28050, Madrid
Tlf. (+34) 91 625 04 00
Fax. (+34) 91 650 74 10

Oficina Barcelona
World Trade Center Almeda Park
Pça. De la Pau s/n Edificio 7, planta 3ª
08940, Cornellà de Llobregat, Barcelona
Tlf. (+34) 93 475 86 10
Fax. (+34) 93 477 10 17



SHILEY™

CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA ADULTO CON BALÓN

FICHA TÉCNICA

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

- Placa de cuello flexible con código de colores y modelo; y diámetros impresos, además de integrar el conector de 15mm, lo que permite ventilar sin la necesidad de cánula interna
- Punta de la cánula tipo percutánea (atraumática)
- Placa de cuello flexible y pivotante, que mejora el confort del paciente y facilita el cuidado del estoma
- Además, incluye unos orificios para caso de necesidad pasar unos hilos de sutura
- Con cánula interna reutilizable, transparente
- Cada kit incluye cánula con balón, cánula interna, obturador y conta de cuello
- El diseño del exclusivo balón TaperGuard™, más estrecho en un extremo, ayuda a los profesionales sanitarios a controlar las fugas en el ventilador y la aspiración de líquidos a presiones internas seguras
- Reutilizable

INDICACIONES

- Traqueostomía en la que no sea necesario el sellado traqueal con balón, en pacientes de UCI y ORL

Cánula de traqueostomía flexible con balón.

Fabricada en materiales plásticos termosensibles que permiten adaptarse a la anatomía del paciente y radiopaco.

Código	Descripción	Diámetro C.Exterior (mm)	Diámetro C.Interior (mm)	Longitud (mm)	Caja / Unid. Venta
4CN65R	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	6.5	5.5	62	1 unid./caja
5CN70R	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	7.0	6.0	68	1 unid./caja
6CN75R	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	7.5	6.5	74	1 unid./caja
7CN80R	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	8.0	7.0	77	1 unid./caja
8CN85R	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	8.5	7.5	79	1 unid./caja
9CN90R	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	9.0	8.0	79	1 unid./caja
10CN10R	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	10.0	9.0	79	1 unid./caja

SHILEY™

CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA ADULTO CON BALÓN

FICHA TÉCNICA

MATERIAL DE FABRICACIÓN

Exento de látex Sí

Exento de DEHP Sí

REQUISITOS DE ALMACENAJE

No utilizar si el envase está abierto o dañado.

MÉTODO DE ESTERILIZACIÓN

Óxido de Etileno (ETO)

CADUCIDAD

60 meses

ELIMINACIÓN

Eliminar de acuerdo con la política local de eliminación para dispositivos médicos.

PAÍS DE FABRICACIÓN

Irlanda

SITUACIÓN LEGAL

Marcado CE

IMPORTANTE: Por favor, consultar la información incluida en el embalaje para instrucciones, contraindicaciones, avisos y precauciones.

© 2016 Medtronic. Todos derechos reservados. Medtronic, logotipo Medtronic y Further, Together son marcas registradas de Medtronic. Todas las otras marcas son marcas de una compañía Medtronic. – EU-15-589534– 01/2016

Medtronic
Further, Together

Medtronic Ibérica S.A.

Oficina Madrid
Calle María de Portugal, 11
28050, Madrid
Tlf. (+34) 91 625 04 00
Fax. (+34) 91 650 74 10

Oficina Barcelona
World Trade Center Almeda Park
Pça. De la Pau s/n Edificio 7, planta 3ª
08940, Cornellà de Llobregat, Barcelona
Tlf. (+34) 93 475 86 10
Fax. (+34) 93 477 10 17



SHILEY™

CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA ADULTO CON BALÓN

FICHA TÉCNICA

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

- Placa de cuello flexible con código de colores y modelo; y diámetros impresos, además de integrar el conector de 15mm, lo que permite ventilar sin la necesidad de cánula interna
- Punta de la cánula tipo percutánea (atraumática)
- Placa de cuello flexible y pivotante, que mejora el confort del paciente y facilita el cuidado del estoma
- Además incluye unos orificios para caso de necesidad pasar unos hilos de sutura
- Con cánula interna desechable, transparente
- Cada kit incluye cánula con balón, cánula interna, obturador y conta de cuello
- El diseño del exclusivo balón TaperGuard™, más estrecho en un extremo, ayuda a los profesionales sanitarios a controlar las fugas en el ventilador y la aspiración de líquidos a presiones internas seguras
- De uso único, desechable

INDICACIONES

- Traqueostomía en la que no sea necesario el sellado traqueal con balón, en pacientes de UCI y ORL

Cánula de traqueostomía flexible con balón.

Fabricada en materiales plásticos termosensibles que permiten adaptarse a la anatomía del paciente y radiopaco.

Código	Descripción	Ref. camisa interna	Longitud (mm)	Longitud (mm)	Caja / Unid. Venta
4CN65A	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	4IC65	6.5	62	1 unid./caja
5CN70A	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	5IC70	7.0	68	1 unid./caja
6CN75A	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	6IC75	7.5	74	1 unid./caja
7CN80A	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	7IC80	8.0	77	1 unid./caja
8CN85A	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	8IC85	8.5	79	1 unid./caja
9CN90A	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	9IC90	9.0	79	1 unid./caja
10CN10A	Cánula de Traqueostomía Adulto con Balón SHILEY™	10IC10	10.0	79	1 unid./caja

Medtronic
Further, Together

SHILEY™

CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA ADULTO CON BALÓN

FICHA TÉCNICA

MATERIAL DE FABRICACIÓN

Exento de Látex Sí

Exento de DEHP Si

REQUISITOS DE ALMACENAJE

No utilizar si el envase está abierto o dañado.

MÉTODO DE ESTERILIZACIÓN

Óxido de Etileno (ETO)

CADUCIDAD

60 meses

ELIMINACIÓN

Eliminar de acuerdo con la política local de eliminación para dispositivos médicos.

PAÍS DE FABRICACIÓN

Irlanda

SITUACIÓN LEGAL

Marcado CE

IMPORTANTE: Por favor, consultar la información incluida en el embalaje para instrucciones, contraindicaciones, avisos y precauciones.

© 2016 Medtronic. Todos los derechos reservados. Medtronic, logotipo Medtronic y Further, Together son marcas registradas de Medtronic. Todas las otras marcas son marcas de una compañía Medtronic. – EU-15-589534-01/2016

Medtronic
Further, Together

Medtronic Ibérica S.A.

Oficina Madrid
Calle María de Portugal, 11
28050, Madrid
Tlf. (+34) 91 625 04 00
Fax. (+34) 91 650 74 10

Oficina Barcelona
World Trade Center Almeda Park
Pça. De la Paus/n Edificio 7, planta 3ª
08940, Cornellà de Llobregat, Barcelona
Tlf. (+34) 93 475 86 10
Fax. (+34) 93 477 10 17



SHILEY™

CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA ADULTO SIN BALÓN

FICHA TÉCNICA

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

- Placa de cuello flexible con código de colores y modelo; y diámetros impresos, además de integrar el conector de 15mm, lo que permite ventilar sin la necesidad de cánula interna
- Punta de la cánula tipo percutánea (atraumática)
- Placa de cuello flexible y pivotante, que mejora el confort del paciente y facilita el cuidado del estoma
- Además incluye unos orificios para caso de necesidad pasar unos hilos de sutura
- Con cánula interna reutilizable, transparente
- Cada kit incluye cánula sin balón, cánula interna, obturador y conta de cuello
- Reutilizable

INDICACIONES

- Traqueostomía en la que no sea necesario el sellado traqueal sin balón, en pacientes de UCI y ORL

Cánula de traqueostomía flexible sin balón.

Fabricada en materiales plásticos termosensibles que permiten adaptarse a la anatomía del paciente y radiopaco.

Código	Descripción	Longitud (mm)	Caja / Unid. Venta
4UN65R	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	6.5	1 unid./caja
5UN70R	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	7.0	1 unid./caja
6UN75R	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	7.5	1 unid./caja
7UN80R	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	8.0	1 unid./caja
8UN85R	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	8.5	1 unid./caja
9UN90R	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	9.0	1 unid./caja
10UN10R	Cánula de Traqueostomía Adulto sin Balón SHILEY™	10.0	1 unid./caja

SHILEY™

CÁNULA DE TRAQUEOSTOMÍA ADULTO SIN BALÓN

FICHA TÉCNICA

MATERIAL DE FABRICACIÓN

Exento de Látex Sí

Exento de DEHP Sí

REQUISITOS DE ALMACENAJE

No utilizar si el envase está abierto o dañado.

MÉTODO DE ESTERILIZACIÓN

Óxido de Etileno (ETO)

CADUCIDAD

60 meses

ELIMINACIÓN

Eliminar de acuerdo con la política local de eliminación para dispositivos médicos.

PAÍS DE FABRICACIÓN

Irlanda

SITUACIÓN LEGAL

Marcado CE

IMPORTANTE: Por favor, consultar la información incluida en el embalaje para instrucciones, contraindicaciones, avisos y precauciones.

© 2016 Medtronic. Todos derechos reservados. Medtronic, logotipo Medtronic y Further, Together son marcas registradas de Medtronic. Todas las otras marcas son marcas de una compañía Medtronic. – EU-15-589534– 01/2016

Medtronic
Further, Together

Medtronic Ibérica S.A.

Oficina Madrid
Calle María de Portugal, 11
28050, Madrid
Tlf. (+34) 91 625 04 00
Fax. (+34) 91 650 74 10

Oficina Barcelona
World Trade Center Almeda Park
Pça. De la Pau s/n Edificio 7, planta 3ª
08940, Cornellà de Llobregat, Barcelona
Tlf. (+34) 93 475 86 10
Fax. (+34) 93 477 10 17

TAMAÑOS DE SHILEY™ FLEXIBLE REUTILIZABLE

GUÍA DE BOLSILLO

Cánula de traqueostomía Shiley™ flexible para adultos con cánula interior reutilizable										Anteriores cánulas Shiley™ para traqueostomía con cánula interior reutilizable					
Tamaño		Ref.			Especificaciones					Ref.		Especificaciones			
Jackson	ISO	Con balón	Sin balón	Cánula interior	Diámetro externo de la cánula exterior (mm D.E.)	Diámetro interno de la cánula exterior (mm D.I.)	Longitud (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)	Diámetro interno de la cánula interior (mm D.I.)	Con balón	Sin balón	Diámetro externo de la cánula exterior (mm D.E.)	Longitud (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)	Diámetro interno de la cánula interior (mm D.I.)
4	6.5	4CN65R	4UN65R	4IC65	9,4	6,5	62	20,6	5,5	4LPC	4CFS	9,4	65	20,0	5,0
5	7.0	5CN70R	5UN70R	5IC70	10,1	7,0	68	23,0	6,0						
6	7.5	6CN75R	6UN75R	6IC75	10,8	7,5	74	25,4	6,5	6LPC	6CFS	10,8	76	24,0	6,4
7	8.0	7CN80R	7UN80R	7IC80	11,4	8,0	77	25,4	7,0						
8	8.5	8CN85R	8UN85R	8IC85	12,2	8,5	79	26,6	7,5	8LPC	8CFS	12,2	81	27,0	7,6
9	9.0	9CN90R	9UN90R	9IC90	12,7	9,0	79	27,6	8,0						
10	10.0	10CN10R	10UN10R	10IC10	13,8	10,0	79	28,6	9,0	10LPC	10CFS	13,8	81	29,0	8,9

La guía de tamaños Shiley no pretende sustituir las instrucciones de uso del producto. Se ofrece a modo meramente informativo y prevalecerán en todo momento sobre ella las políticas del centro y las órdenes del médico. Consulte siempre las instrucciones de uso completas en el manual del producto.

TAMAÑOS DE SHILEY™ FLEXIBLE DESECHABLE

GUÍA DE BOLSILLO

Cánula de traqueostomía Shiley™ flexible para adultos con cánula interior desechable										Anteriores cánulas Shiley™ para traqueostomía con cánula interior desechable					
Tamaño		Ref.			Especificaciones					Ref.		Especificaciones			
		Con balón	Sin balón	Cánula interior	Diámetro externo de la cánula exterior (mm D.E.)	Diámetro interno de la cánula exterior (mm D.I.)	Longitud (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)	Diámetro interno de la cánula interior (mm D.I.)	Con balón	Sin balón	Diámetro externo de la cánula exterior (mm D.E.)	Longitud (mm)	Diámetro del balón en reposo (mm)	Diámetro interno de la cánula interior (mm D.I.)
Jackson	ISO				10C10	10D10		10E10	10F10			10G10		10H10	10I10
4	6.5	4CN65A	4UN65A	4IC65	9,4	6,5	62	20,6	5,5	4DCT	4DCFS	9,4	62	20,0	5,0
5	7.0	5CN70A	5UN70A	5IC70	10,1	7,0	68	23,0	6,0						
6	7.5	6CN75A	6UN75A	6IC75	10,8	7,5	74	25,4	6,5	6DCT	6DCFS	10	74	24,0	6,4
7	8.0	7CN80A	7UN80A	7IC80	11,4	8,0	77	25,4	7,0						
8	8.5	8CN85A	8UN85A	8IC85	12,2	8,5	79	26,6	7,5	8DCT	8DCFS	12,2	79	27,0	7,6
9	9.0	9CN90A	9UN90A	9IC90	12,7	9,0	79	27,6	8,0						
10	10.0	10CN10A	10UN10A	10IC10	13,8	10,0	79	28,6	9,0	10DCT	10DCFS	13,8	79	29,0	8,9

La guía de tamaños Shiley no pretende sustituir las instrucciones de uso del producto. Se ofrece a modo meramente informativo y prevalecerán en todo momento sobre ella las políticas del centro y las órdenes del médico. Consulte siempre las instrucciones de uso completas en el manual del producto.